



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/47/760
8 December 1992
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

第四十七届会议
议程项目10、11、21和22

秘书长关于联合国工作的报告

安全理事会的报告

联合国同美洲国家组织的合作

海地境内的民主和人权情况

1992年12月6日

阿根廷常驻联合国代表团

临时代办给秘书长的信

谨随函附上1992年12月2日在布宜诺斯艾利斯签署的里约集团国家和政府首脑的声明(见附件)。

请将本函及附件作为大会议程项目10、11、21和22的正式文件分发为荷。

临时代办

公使

阿尔弗雷多·恰拉迪亚(签名)

附 件

里约集团国家和政府首脑

于1992年12月2日在布宜诺斯艾利斯签署的声明

1. 常设协商和一致政治行动机构(里约集团)成员国国家和政府首脑于1992年12月1日和2日在布宜诺斯艾利斯市举行会议,以便分析同区域和国际现实有关的问题、事态和局势。

2. 在对话和反省的气氛下,各国领导人审查了本区域所关注和感兴趣的大量政治、经济和社会问题,并就这些问题以及经分析的拟议解决办法取得基本的一致看法。

3. 他们强调里约集团已巩固本身的地位及其在国际上充当中间谈判者的作用。他们议定要加强这种地位和作用。

4. 他们重申承诺实行代议民主制,捍卫和充分尊重人权。

5. 他们重申最坚决地声援委内瑞拉共和国总统卡洛斯·安德烈斯·佩雷斯先生以及委内瑞拉政府和人民,并申明谴责以暴力破坏宪法秩序的新企图。他们强调无保留地支持委内瑞拉民主。

6. 他们一致确认11月22日在秘鲁举行的选举的积极性质,这次选举是迈向充分恢复代议民主制和尊重人权的进程的重要的一步。

7. 他们对海地局势仍然严重表示关注,并重申承诺支持海地迅速恢复立宪政体和充分尊重人权。他们重申赞成维持在美洲国家组织范围内采取的行动方针和重要措施,并支持联合国的合作。

8. 关于古巴的局势,他们重申里约集团各国政府总统和首脑于1991年12月在卡塔赫纳发表的声明。

9. 他们密切注意并全力支持合法组成的苏里南政府在这个兄弟共和国内巩固

民主秩序的努力。

10. 他们对中美洲和平、对话与和解的进程所取得的明确进展表示满意,并承诺作出努力本着坚决的政治意愿支持这一进程获得圆满的结果。

11. 他们强调有关各方必须进行对话,和平解决拉丁美洲现有的领土纠纷。

12. 他们重申美洲国家组织大会第十六届特别会议的召开和审议工作的重要性 and 深远意义,并希望会议开得成功。该届会议将于本月在华盛顿举行。在这方面,他们强调必须进行深入研究,使美洲体系恢复活力。

13. 他们着重指出里约集团的加勒比成员国决定并承诺促进两个区域之间现已存在的密切关系,办法是通过各种倡议、会议和机制,加强这些联系。他们欣喜加勒比共同体提议成立加勒比国家协会,以便扩大区域和分区域一体化的进程,

14. 各国领导人关注必须保持本区域为不扩散而且无核武器的和平区,并庆幸今年在这一领域所取得的重大进展。他们对《特拉特洛尔科条约》快将在其适用地区内生效表示满意。

15. 他们确认拉丁美洲和加勒比在实现稳定、持续和公平增长方面取得了无可置疑的进展。他们着重指出实行附带社会内容的市场经济方案取得了可喜的成就;本区域正在制订这些方案,以期有效率地与世界经济一体化。

16. 此外,他们承诺继续加强各种政治、经济和社会方案,以便创造有利条件,使易受伤害的人口阶层彻底纳入发展进程,并消除结构上的各种不平衡,特别是仍然影响着我国各国的贫穷和边缘状况。为此目的,它们将促进强有力的、经过考验的现代体制和行政改革,这些改革将有助于巩固和改善一个效率高的参与民主制。

17. 他们满意地指出通过加强分区域和双边努力在区域一体化进程方面所取得的进展,并同意这是使拉丁美洲和加勒比取得更大经济优势的一个基本因素。

18. 他们对加拿大、美利坚合众国和墨西哥之间就自由贸易协定进行的政府级谈判结束表示满意,并希望这项协定迅速获得通过,因为它为美洲的自由贸易和发展开辟了前景。他们促请促进拉丁美洲一体化的各个多边组织以及负责国家一级和区

域一级的自由贸易协定的实体,设法向里约集团下次总统级首脑会议提出一项方案,其中包括一项协调各种贸易一体化进程的提议,以便所有这些进程最终导致一个美洲自由贸易区。

19. 他们认为乌拉圭回合的迅速结束具有根本重要性,已有迹象表明这一回合快将结束。他们表示乌拉圭回合应是一场显然是多边谈判的成果,从而设立一个自由、稳定、透明和无歧视的国际贸易制度,确保出口品能够公平地进入消费者市场。在这方面,他们强调商品出口对本国经济的重要性,而且在乌拉圭回合的最后协定中,商品出口应不受发达经济不公平竞争的影响,也不受其贸易的武断限制的支配。他们提请注意某些国家或区域集团采取的保护主义措施对他们若干出口品所造成的危险。贸易战将有极为严重的后果,并阻碍本区域通过执行所有经济调整政策所实现的发展进程。他们希望目前关于拉丁美洲和加勒比基本商品的谈判最终能产生使生产国和消费国都满意的协定。

20. 他们对里约集团和欧洲共同体之间的对话、卓有成效的工作和合作感到满意,并重申全力支持《罗马宣言》规定的各次会议和建立的体制。他们对1992年10月在布鲁塞尔举行的两个区域间的贸易会议所取得的进展表示极为赞赏,并表示有必要保持这种对话。他们强调开设欧洲投资银行为本区域的项目筹供资金具有重要意义,并责成本国外交部长寻求一切可能的途径加强两个区域间的政治、经济、社会和文化关系,以便增加彼此的贸易和投资。他们还决定促进同所有区域的对话和密切关系。

21. 他们对任何国家试图在其领土界线之外行使治外法权表示关注,因为这样做在本质上有违国际法,侵犯了国际社会成员的主权。

22. 他们表示支持于1995年召开社会发展问题世界首脑会议及其筹备工作,这次会议应该促进公平的经济的发展。因此,他们同意成立一个特别工作组,负责编写一份关于贫穷、失业和社会边际阶层问题的报告,在里约集团下一次会议上提交国家和政府首脑审议。

23. 他们强调即将于1993年在萨尔瓦多湾举行的拉丁美洲首脑会议的重大意义。

24. 他们强调拉丁美洲议会的工作和倡议的重要性,该议会特别关心成立“拉丁美洲国家共同体”的建议。他们决定责成本国外交部长在1993年共同评价这项倡议。

25. 他们重申建立“知识共同市场”这一倡议的高度优先地位和重要性,并决定支持实施这项倡议的各项行动,以及1992年11月在埃斯特角举行的大学和研究中心会议所通过的各项结论的基本路线。他们委托本国教育部长继续开展研究并贯彻支持这项倡议的行动。

26. 他们认识到,为了促进区域一体化和寻求一体化,必须确认文化的多样性,但同时也必须消除语言的障碍。在这方面,他们支持在莫纳的安的列斯群岛大学设立拉丁美洲中心的建议,以期加强拉丁美洲和加勒比各国间的了解,并促进各国间文化一体化。

27. 他们特别重视麻醉品的生产、贩运和非法服用的严重后果,并重申对世界上对精神药物的需求增加及其对社会和政治结构和人类健康的影响表示忧虑。为了分担责任,并寻求全面解决的办法,尤其是寻求其他发展途径,他们强调必须加强多边努力,以期促进各国间的合作。他们还赞成举行一次世界首脑会议的倡议,以分析麻醉品贩运各方面的问题。

28. 他们重申1992年6月3日至14日在里约热内卢举行的联合国环境与发展会议的重要性,尤其是有必要确保可持续发展。他们一致作出政治承诺,继续促使所有国家,尤其是发达国家,有效地执行环发会议所达成的关于财政承诺和技术转让承诺的协定和决定。他们还强调必须举行一次深海捕鱼问题国际会议。

29. 他们欣悉美洲开发银行为拉丁美洲和加勒比土著人民发展基金开展活动提供财政支助和体制支助,并一致认为成员国必须设法在本国预算中划拨资源,保证该基金能够运作。

30. 他们对种族主义和恐外情绪的各种表现形式表示最强烈的谴责,并对世界若干地区重新爆发旧日的种族和宗教冲突深表忧虑。

31. 他们议定于1993年10月15日和16日在智利举行里约集团第七届总统级首脑会议。

32. 里约集团国家和政府首脑对阿根廷人民和政府常在设协商和一致政治行动机构(里约集团)这次第六届总统级首脑会议期间的热情款待向卡罗斯·梅内梅总统表示真诚的感谢。
